

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 13, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tibbotuhena, situate in the villages Kotawila and Denapitiya in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 33 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Kirigedeniya claimed by Gallage Adiris Appu, Nidangalahena, and Kosgahadeniyawewa; on the east by Tibbotuhena claimed by Mr. J. H. Illangakkon and Polwattedeniya claimed by Ruwanpatirenage Don Davith and others; on the south by footpath from Denapitiya to Kotawila, on the west by Wekadahena alias Dehigahahena claimed by Samichchi de Silva Weerakoon and Pansalakanatta—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගන්කෝරලේ කොට්ඨල සහ දෙනෙපිටිය යන ගම් වල තිබෙන අක්කර 33ක් පමණ මහන ඇති තිබ්බොටුහේනට මාසිම්, උතුරෙන් හාල්ලේගේ අන්ද්‍රියඅප්පු විසින් අයිතිවාසිකම් කියාසිටින කිරිගෙදෙතියද, තිදන්ගල හේන සහ කොස්ගහදෙතිය යන වැවද, නැගෙනහිරින් ජේ. එච්. ඉලන්ගන්කෝර් උන්තැගේ විසින් අයිතිවාසිකම් කියාසිටින තිබ්බොටු හේන සහ රුවන්පතිරනගේ දෙත් දුටින් සහ වෙන අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියාසිටින පොල් චිත්තේ දෙතියද, දකුණුදිගින් දෙනෙපිටිය සිට කොට්ඨලට යන අභිපාරද, බස්නාහිරින් සාම්ච්චිද සිල්වා විරකෝර් විසින් අයිතිවාසිකම් කියාසිටින වැකඩහේන නොහොත් දෙතිගහහේන සහ පන් සලේ කනත්තද යන මෙකී සතර මාසිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළත මෙවන්පටන් ගෙවන් 1897ගේ ජූලි මස 9 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කවිවෙරියේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිටින නොගෙයදනොත් මාතර උපඵ්ජන්තධුරය දරන විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897ගේ නොම්මර එකේ අඤ්චකයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දින ගෙවන් වම් 1897 ක්වූ මක්නෝබර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුවසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්,
උපඵ්ජන්ත වමහ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆடி மாதம் 9 ன் திகதி துவார்க்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மேல்மாகாணத்தின் மாத்துறையைச் சேர்ந்த வெளிகம் கோர்ளையில் கொட்டவிலயும் தெனிபிட்டியும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள திப்பொட்டுகேள யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத் தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது ஏறக்குறைய 33 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-கால்கே அந்திரிஸ் அப்பு உரித்துச்சொல்லும் கிரிகேதெனிய நிகங்கல கேளயும் கொஸ்காதெனியவெவ, கிழக்குக்கு-சே. எச். இலங்கக்குள உரித்துச்சொல்லும் திப்பொட்டுகேளயும் துவனபத்திரனகே தொன் தாவித்தும் சிலபேரும் உரித்துச்சொல்லும் பொல்வத் தேதெனிய, தெற்குக்கு-தெனெபிட்டியயிவிருந்து கொடவிலவுக்கு போகிற சிறு பாதை, மேற்கு கு-ஸாமிச்சி த சிலவா வீரக்கோனும் பன்சலகனத்தவும் உரித்துச்சொல்லும் வேகடகேளயும் அல்லது தெகிகலகேன. இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறைக் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாகிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டராயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு அற்பிகைமாதம் 10 ன் திகதியில் யென்சையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜக்சன்,
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டர்.

